

میوزیکی هه لَبزِردراو له لایه ن خه لکه وه، به زمانی تو

هه موو پله یلیستیک له Retaz له لایه ن که سیکه وه دروستکراوه، نه ک ئامیریک.

Retaz ئه پلیکیشن میوزیکه بۆ iPhone و Android. خه لک پله یلیستی ئه و گۆرانیانه دروست ده کهن که حه زیان لایه تی. تیبینیه کی کورت ده نووسن که ده لیت بۆچی ههر پله یلیستیک گرنگه. خه لکی دیکه گوئی ده گرن، ئه و کیوریتۆرانه فۆلۆو ده کهن که متمانیه یان پێیانه، و به دل ده نگ ده دن.

هیچ زیره کی ده سترکد بریار نادات گوئی له چی بگریته. خه لک بریار ده دن.

Retaz به 200+ زمان کار ده کات. پله یلیستیک که له لاگۆس دروستکراوه ده توانیت بگانه گوئیگریک له سینۆل، و ئه و تیبینیه یی له گه لیدایه ده توانیت به کۆریی بخوینرته وه.

1ی کانونی یه که می 2026

بردنه وه کان رایگه ینراون

چمپیۆنی جیهانی La Chispa

15ی تشرینی دووهمی

2026

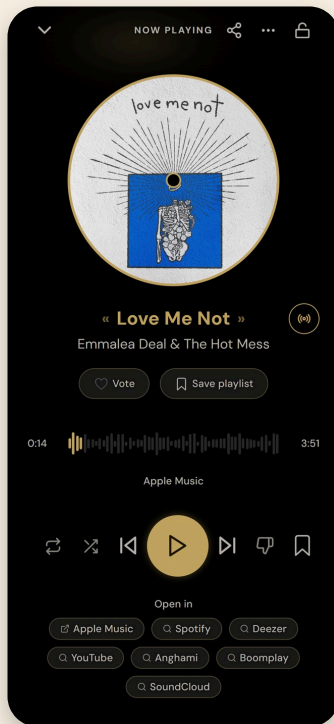
La Chispa داده خربت

کۆتایی پۆز، کاتی پۆزه لاتی ئه مریکا

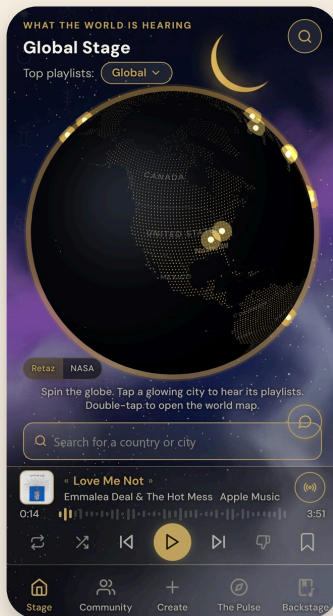
17ی تشرینی یه که می 2026

La Chispa ده کړیته وه

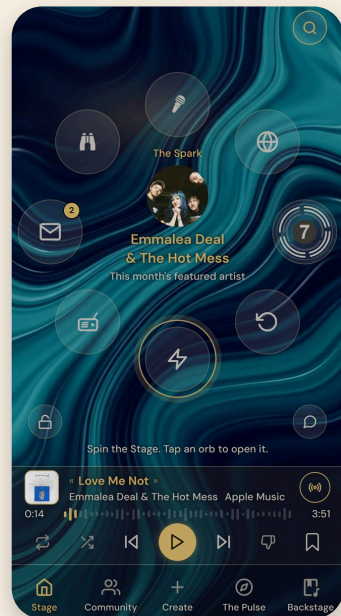
نیوه شه، کاتی پۆزه لاتی ئه مریکا



ئیسٹا لیدهدریت



سه کۆی جیهانی



سه کۆ

سکان بکه بۆ وه گرنتی ئه په که، یان پرۆ بۆ retaz.fm/app



چیرۆکه که له یه ک خوله کدا

ئهمو، زۆربهی ئه په کان خه ملاند ده کهن چی بیستن ده تانه وئ. Retaz پښایه کی جیاواز ده گرت. له Retaz، هه موو په یلیستی که به که سیکی راسته قینه وه ده ست پڻ ده کات. ئه و که سه هه موو گۆرانییه که به ده ست هه لده بژیرت، له سه ر مۆبایل، و ناوی خۆی له سه ر په یلیسته که داده نیت.

Retaz کۆمپانیایه کی بچوک و سه ربه خۆیه له لووسبورگ، ویسټ ډیرجینیا. له لایه ن Sarah Pollock و Matt Pollock دامه زراوه. له یه که م پۆژه وه، Retaz یان بۆ هه موو جیهان دروست کرد، نه ک بۆ یه ک ولات یان یه ک زمان.

له ۱۷ ی ئۆکتۆبه ر تا ۱۶ ی نوڤه مبه ری ۲۰۲۶، Retaz به رپۆه ده بات La Chispa: بۆنه یه کی په یلیستی جیهانی له ۱۳۶ ولات و هه ریمدا. ئه نداما ن په یلیست دروست ده کهن. ئه وان به دل ده نگ ده دن. په یلیسته خۆشه و یستره کان سه رده که ون.

چی Retaz جیاواز ده کات

زمانی تۆ

Retaz له یه که م په روه به زمانی تۆ قسه ده کات. ئه نداما ن ده توانن لیدوانه کان و نامه کان له ئه نداما نی دیکه وه به زمانی خۆیان بخویننه وه، له هه موو 200+ زمانه کانه وه.

خه لک، نه ک ئامیره کان

هه موو په یلیستی که لایه ن که سیکه وه دروست ده کرت، له سه ر مۆبایل. زیره کی ده ستر کرد Retaz راستگۆ ده هیلته وه و به زمانی ئیوه قسه ده کات. هه رگیز میوزیکه که تان هه لنا بژیرت، و هه رگیز په یلیست نا نوو سیټ.

ئو خزمه تگوزاریانه ی میوزیک که پیشت به کاریان دهین

Retaz هیچ ده نگ لئ ناداته وه. هه موو گۆرانییه که پشینییه کی کورتی له ئه په که هه یه. له سه ر iPhone، ئه نداما ن ده توانن گۆرانی ته واو له رپگه ی Apple Music ی خۆیا نه وه لئ به دن. له سه ر Android، یه ک لیدان گۆرانی ته واو له خزمه تگوزاری میوزیک ئه نداما که ده کانه وه. میوزیک هه رگیز له پشت دیواری پاره دانی Retaz نییه: په یوه نیدان به خزمه تگوزارییه ک و گوگرتن هه مان شیوه ن له سه ر هه ژماره بیبه رامبه ر و پاره دراوه کان.

دلی یه کسان

یه ک دل له هه ر به شداربوو یکه وه بۆ هه ر په یلیستی که. هه موو دلێک هه مان کیشی هه یه. هیچ شت کیشی زیاده ناکرت.

نیشانه کان

کیوریتۆره کان نیشانه به ده ست دهین بۆ ئه و په یلیستانه ی بلویان ده که نه وه و ئه و دلانه ی په یلیسته کاریان وه رده گرن. هه ر ئه ندامپک پاسپۆرتی به ریزی هه یه که هه موو نیشانه به ده سته یئراوه کان نیشان ده دات و چه ند نزیک له نیشانه کی داها توو.

بیبه رامبه ر بۆ دروست کردن و هاو به شکردن

هه رکه سی که ده توانیت په یلیست دروست بکات و هاو به شی بکات، بیبه رامبه ر. ئه ندامپتی سالانه رپگات ده دات دل به دیت، لیدوان بنووسیت، نامه بنیرت، و بخوینته وه چی ئه نداما ن به زمانی تۆ ده نووسن.

سه لامه ت و بۆ گه وره کان

Retaz بۆ که سانی 18 سال و به ره و سه ره. ئه نداما ن ده توانن هه رکه سی که پاپۆرت بکه ن یان بلوک بکه ن به یه ک لیدان، و که سانی راسته قینه پاپۆرتنه کان پیدا چوونه وه ده کهن. ئه نداما ن ده توانن هه ژماره که یان بسپرنه وه، یان داتا کاریان دابه زینن، هه ر کاتیک له ناو ئه په که وه.

La Chispa: راگه یاندنی فهرمی

راگه یاندراوی فهرمی La Chispa له خوارهوه به ئینگلیزی پيشكه شکاروه، چونکه ناشکاراکیه کانی تیدایه که یاسای فهرمی داوایان دهکات و یاساکان به ئینگلیزی نووسراون. دهقی ئینگلیزی هوکمرانه.

This is the approved La Chispa announcement, word for word. It carries the disclosures the official Rules require wherever the grand prize is described, so it is not shortened or reworded.

La Chispa opens October 17. The world's music, chosen by people, one playlist to win.

Retaz is a music app where every playlist is made by a person, not a machine. On **October 17, 2026 at midnight US Eastern time**, Retaz opens **La Chispa**, a one-time founding campaign across 136 countries and regions. Members make playlists. Members vote for them with hearts. On **December 1, 2026**, the playlist holding the most valid hearts in the world names its curator the **La Chispa Global Champion**.

How it works. Create a playlist inside the campaign window, **October 17 to November 16, 2026, US Eastern time**.

Every member can give each playlist one heart at a time. Nothing about the outcome is left to chance: the count decides, and a tie is split evenly among the playlists tied. Each country's leading curator is named its Country Champion, and the Global Champion is the curator whose playlist holds the most valid hearts across all of them.

Who can enter. Any Retaz member aged 18 or over who lives in a participating country. Taking part requires a Retaz membership. To qualify, hold the Curator badge, earned through eleven actions in the app, and publish at least one playlist inside the window. Founders, the members who signed up before October 15, 2026, hold the membership free for their first 12 months; for everyone else it opens on **October 15, 2026** at the La Chispa founding price. Playlists created on October 15 and 16 are not entries; the window opens on the 17th.

What the country winners receive. Each Country Champion is recognized as that country's Ambassador (for example, "Canada Ambassador") and receives **25 years of Retaz membership**, stated at the published membership price in that country (USD 999.75 at the United States price).

What the Global Champion receives. The grand prize has three parts, all awarded on December 1, 2026:

1. **Public recognition** as the La Chispa Global Champion of the Retaz Curator Association: a permanent badge on the Champion's profile and a place in the Retaz Hall of Founding Honor.
2. **The Global Champion Award:** the Champion's own country win, that is, their country's Ambassador recognition and 25 years of Retaz membership, together with **USD 2,500 in cash**. Its stated value is the membership at the published price in the Champion's country plus USD 2,500: **USD 3,499.75** at the United States price.
3. **An invitation to negotiate the Retaz Global Ambassador role**, extended in writing on December 1 without condition. Extending the invitation is the award. The Champion may accept it, decline it, take advice, or do nothing, and keeps the recognition and the Award in every case.

About the Ambassador role, said plainly. The invitation opens a negotiation. Retaz opens it with terms of **up to ten percent of Retaz LLC's annual EBITDA and up to ten percent of the net proceeds available to equity holders** if the company is sold. Those terms are **not the prize**. They take effect only if the Champion accepts and both sides sign the Retaz Global Ambassador Agreement, and they may never take effect. The amount that can lawfully be offered varies by the Champion's country. The hours and duties of the role are settled in that negotiation and are not fixed by the Rules. If an agreement is signed, Retaz can end it for a failure to perform the role that is not put right, and no further payments are due after that. The parties aim to sign within 90 days of December 1; if nothing is signed by then, either side may end the negotiation, and the Champion keeps the recognition and the Award.

Tax. Retaz LLC pays every tax, withholding and levy charged on the grand prize in the Champion's country of residence for the year it is awarded, grossed up so the Champion is left no worse off, and pays for the Champion's independent tax advice on the prize up to USD 2,500, as the Rules state.

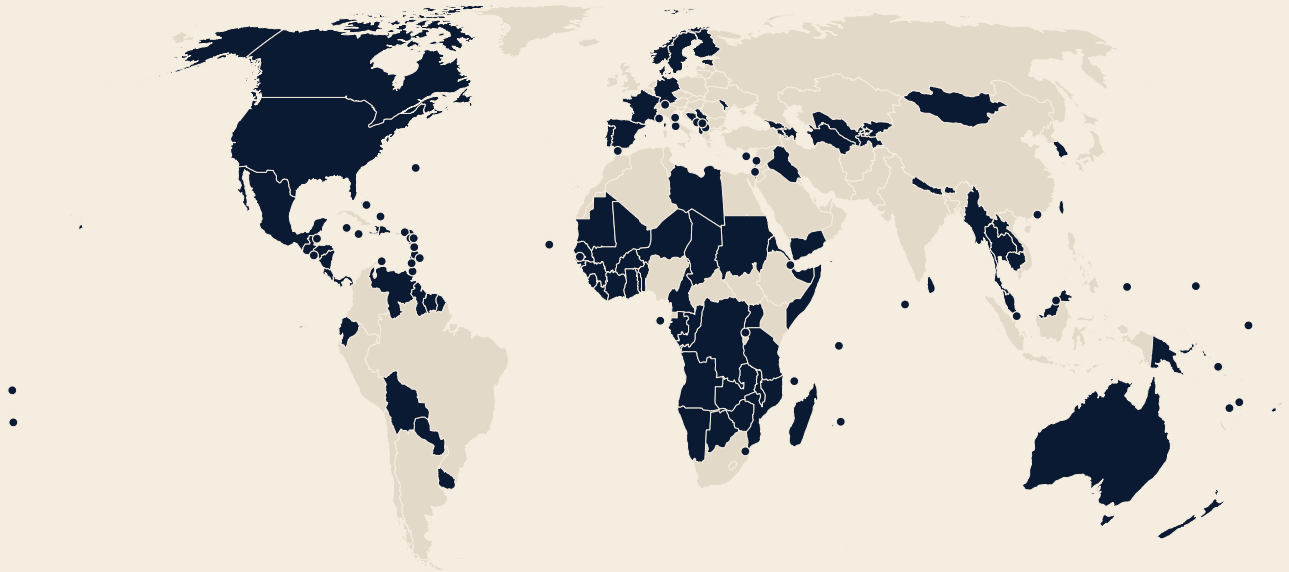
Integrity. Hearts are equal. A heart cast in a paid term that is later refunded does not count, unless it was cast before October 15 or inside a Founder's free membership. The founders, their immediate family, Retaz employees, paid advisors and contractors cannot win.

The official rules are published at retaz.fm/legal/la-chispa-rules/ and govern in every case. The Rules are written in English; if a translation differs, the English text governs.

La Chispa is sponsored and run by Retaz LLC, a West Virginia company in Lewisburg, West Virginia. Apple and Google are not sponsors of La Chispa and are not involved in it in any manner.

La Chispa له کوی پرو ددهات

La Chispa له 136 ولّات و هه‌ریمدا پرو ددهات، که له نه‌خشه‌ی خواره‌وه نیشانکراون. هه‌ر یه‌کێکیان ده‌توانیت چمپیونی ولّاتی خوی هه‌ییت. لیستی ژێر نه‌خشه‌که لیستی فهرمییه له یاسا‌کانی La Chispa، له retaz.fm/legal/la-chispa-rules.



● به‌شدارێ ده‌که‌ن La Chispa به‌شدارێ نا‌که‌ن ● شوێنه‌ بچووکه‌کان که به‌شدارێ ده‌که‌ن

ولّات و هه‌ریمه‌ به‌شداربووه‌کان، وه‌ک چۆن له‌ یاسا‌کانی La Chispa لیستکراون

ئارووبا	بئین	ساموا	که‌مبؤدیا	مالی
ئازەربایجان	پاپوا گینئی نوئ	سان مارینۆ	که‌نه‌دا	مالیزیا
ئانتیگوا و باربودا	پاراگوا	ساوتۆمۆ و پرنسیپی	که‌یپشەرد	مایکرونیزیا
ئانگویلا	پالو	سربیا	کۆتدیقوار	مه‌کدۆنیای باکوور
ئەرمەنستان	پاناما	سريلانکا	کۆریای باشوور	مه‌کسیک
ئەریتریا	پورتوگال	سەن کیتس و نیفیس	کۆستاریکا	مه‌نگۆلیا
ئەلبانیا	تاجیکستان	سەن لووسیا	کۆسۆفۆ	مووریتیوس
ئەلمانیا	تانزانیا	سەینت فینسەنت و گرینادینز	کۆماری دۆمینیکا	مۆرتانیا
ئەنگولا	تایلەند	سوازیلاند	کۆنگۆ برازافیل	مۆزامبیک
ئوروگوا	تایوان	سورینام	کۆنگۆ کینشاسا	مۆلدوفا
ئوزبەکستان	ترینیداد و توباگو	سوودان	گابۆن	مۆناکۆ
ئوسترالیا	تورکمانستان	سوید	گامبیا	مۆنتسیرات
ئوگاندا	تۆگۆ	سۆمالیا	گرینادا	مۆنتینیگرو
ئیسپانیا	تۆنگا	سیشیل	گواتیمالا	میانمار
ئیسٹونیا	جامایکا	سینگاپور	گورجستان	ناوروو
ئیسرائیل	جیبوتی	سیەرالیۆن	گویانا	نامیبیا
ئیکوادۆر	چاد	سینینگال	گیبرالتار	نۆرویژ
ئیلسالقادر	دانمارک	عیراق	گینئ بیساو	نیپال
باربادۆس	دوورگه‌کانی تورکس و کایکۆس	غەنا	لوس	نېجەر
برونای	دوورگه‌کانی سلیمان	فهره‌نسا	لوپنان	نیکاراگوا
بەلیز	دوورگه‌کانی فیرجینی بەریتانیا	فییجی	لیبیریا	نیوزیلاند
بەهاما	دوورگه‌کانی کایمان	فینلاند	لیبیا	هايتی
بورکینافاسو	دوورگه‌کانی کۆمور	قاتیکان	لیختنشتاین	هۆندوراس
بووتان	دۆمینیکا	قانوناتوو	ماداگاسکار	ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتووه‌کان
بۆتسوانا	زامبیا	قهنزوئلا	ماکانۆ	یه‌مەن
بۆسنیا و هه‌رزەگۆفینا	زیمبابوی	قیبرس	مالاوی	
بۆلیفیا	رواندا	کامیرون	مالدیف	
بیرمودا		کرگیزستان		

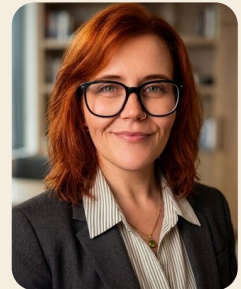
راستییه خیراکان

ناو	Retaz	کۆمپانیا	Retaz LLC، لووسبورگ، ویست فیرجینیا، ئەمریکا
دامەزرێنەر	Sarah Pollock، هاودامەزرێنەر و سەرۆکی کارگێڕی. Matt Pollock، هاودامەزرێنەر و سەرته‌لارساز.	بەردەستە لەسەر	Google Play و App Store (iPhone) (Android)
ئەپەکە وەرگیر	retaz.fm/app فرۆشگای راست بۆ تەله‌فۆنەکەت دەکاتەوه	زمانەکان	+200
تەمەن	18 سال و بەرەوسەر	تیچوو	بێبەرامبەر بۆ دروستکردن و هاوبەشکردنی پەیلیست. ئەندامێتی بەشداریکردنی سالانەیه. نرخەکان بۆ هەر ولّاتیک: retaz.fm/#pricing
La Chispa	17ی تشرینی یەکەمەوه تا 16ی تشرینی دووهمی 2026. بێرندەکان ناودەبرێن لە 1ی کانوونی یەکەمی 2026.	مەسکۆتی فەرمی	Retaz ی Andi، PawZador
مالپەر	retaz.fm	پەيوەندی میدیا	Sarah Pollock، sarah@retaz.fm

دامەزرێنەرەکان بناسە

Sarah Pollock، هاودامەزرێنەر و سەرۆکی کارگێڕی

Sarah سەرپەرشتی کارەکان و ستراتیژی کۆمپانیاکە دەکات. زیاتر لە دە سال ئەزموونی بەرپۆڵەبەردنی هەیە لە پێکخراوە نەقازانجییەکان، چاودێری ئازەلی مالی، و باشخواری ئازەلان. وەک بەرپۆڵەبەری کلینیک، بەرپۆڵەبەری پرۆگرام، و هاوناھەنگکاری وەرگرتن بۆ خزمەتگوزارییەکانی سەربازانی پیشوو کاری کردووه. هەرۆه‌ها دامەزرێنەر و سەرۆکی The Rustic Mutt Foundation ه، پێکخراویکی نەقازانجی بۆ باشخواری ئازەلان. کاری سەبارەت بە دروستکردنی پێکخراوانە کە خەلک لە پیشەوه دادەنێن.



Matt Pollock، هاودامەزرێنەر و سەرته‌لارساز

Matt تەکنەلوژیای پشت Retaz دیزاین دەکات. سەرھەنگیکی خانەنشینی ھیزی ئاسمانی ئەمریکا. زیاتر لە بیست سال سەرکردایەتی تیمەکانی کرد لە لوژستیک، کارەکان، و چاککردنەوه‌دا، لەوانە فەرماندەیی گروپ لەناو «Bloody Hundredth» ی ناودار. دواتر وەک شیکارەوه‌کاری سەرھەکی پشتگیری بەرھەم لە پیشەسازی بەرگریدا کاری کرد. خۆی فێری دروستکردنی نەرمەکاڵا کرد، و ئیستا ئەو سیستەم و داتا بەیسانە دروست دەکات کە لە دلی Retaz دان.



Andi بناسە

Andi

Andi پووی فەرمی Retaz ه. ناوێشانەکە PawZador ه. کاری سەرھەکی ئەوێهە کە وەک سەگی خزمەتگوزاری Matt، سەربازی پیشووێ ئەمریکی ناتوان، کار بکات، و بە تەریکی و دڵسۆزی ئەو دەکات. بچووکه، کناو، و کەمێک بێرەوشتە. تۆنی براندەکە دادەنێت: هاوڕێیانە، گەرم، و جێگیر. دەتوانن گەشتەکانی شوێن بکەوێنەوه لەسەر TikTok لە AndiAbroad@.



ووته کان

«جیهان هه میشه پیکه وه میوزیکی دروستکردوه. تهنه هه میشه نهیده توانی یه کنری تیپگات. Retaz مان دروستکرد بو داخستنی نه و بوشاییه. نه وه تاییه تمه ندییه ک نییه. نه وه هوکاری بوونمانه.» Sarah Pollock، هاودامه زرنه و سهروکی کارگری

«هیچ شت مروقایه تیر نییه له پله یلیستی کیورتیکراو. له Retaz، هه موو پله یلیستی له لایه ن که سیکه وه دروستکراوه. کامپهینی ده ستیکردنمان، La Chispa، ریکه به جیهان ده دات بینیت خه لک چی هه لده بژیرن.» Matt Pollock، هاودامه زرنه و سه رته لارساز

دهرباره ی Retaz

Retaz نه پلکه ییشنی میوزیکه که هه موو پله یلیستی له لایه ن که سیکه وه دروستکراوه، نه ک نامیریک. خه لک پله یلیستی نه و گورانیانه دروست ده که ن که حه زیان لییه تی، پوون ده که نه وه بوچی هه ر یه که یان گرنگه، و به دل ده نگ ده دن بو نه و پله یلیستانه ی زورترین حه زیان لییه تی. Retaz به +200 زمان کار ده کات و ده به سترینه وه به و خزمه تگوزاریانه ی میوزیک که خه لک پیشت به کاریان ده هیئن. Retaz LLC له لووسبورگ، ویست فیرجینیا دایه. زیاتر بزانه له retaz.fm.

سامانه میدیاییه کان

- لوگو ی Retaz (وشه نیشان)، له سه ر پاشبنه مای پروناک و تاریک
 - وینه ی شاشه ی نه پ (iPhone و Android)
 - وینه ی Sarah، Matt، و Andi
 - نه خشه ی La Chispa ی 136 ولات و هه ریم
 - نه م کیتی میدیایه، به زمانی تو، له retaz.fm
- بو داواکار به کان دیکه، نیمه یل بنیره بو info@retaz.fm.

په یوه ندی میدیا

Sarah Pollock، هاودامه زرنه و سهروکی کارگری
sarah@retaz.fm · +1 304.646.6961
info@retaz.fm · retaz.fm